



## NORMAS GENERALES DE ACCESO GENERAL VISITOR GUIDELINES

Los niños deben ir acompañados durante la visita por un adulto. Children must be accompanied by an adult.

### NO ES POSIBLE ACCEDER AL CENTRO CON CANNOT BE TAKEN INSIDE THE CENTRE



**Animales, salvo perros guía.** Animals, except guide dogs



**Mochilas, bolsas y maletas que sobrepasen las medidas de 35 x 35 cm. Estos objetos deberán ser depositados en consigna. En el caso de acceder con mochilas de tamaño reducido, estas deben portarse en la parte delantera del cuerpo.**

Backpacks, bags and suitcases measuring more than 35 x 35 cm. These objects must be left in the lockers. Backpacks of permitted size must be worn on your front.



**Paraguas y objetos punzantes (deberán ser depositados en la consigna).**

Umbrellas and sharp objects (they must be deposited in the lockers).



**Patinetes, bicicletas u objetos voluminosos.**

Scooters, bicycles and large objects.



**Sillas plegables y bastones tipo silla o similar (excepto autorización previa excepcional).**

Folding chairs and walking sticks with seats or similar (unless special permission has been given in advance).

**Cualquier tipo de objeto que el personal de seguridad considere que pueda ser de riesgo para las obras de arte o las personas.**

Any items the security staff consider may be a risk to artworks or people.

**La Fundación se reserva el derecho de decisión sobre qué se puede depositar en consigna y no se responsabiliza de los objetos de valor.**

The Fundación reserves the right to decide which items can be left in the lockers and is not responsible for valuables.

### NO ESTÁ PERMITIDO VISITORS MAY NOT



**Realizar fotografías o grabaciones.**

Take photographs or record videos.



**Fumar, incluidos los espacios al aire libre.**

Smoke, including in the outdoor areas.



**Comer y beber.**

Eat and drink.



**Tocar las obras de arte.**

Touch the artworks.



**Dibujar, pintar y tomar notas en las salas, salvo en las actividades organizadas por la Fundación.**

Draw, paint or take notes in the galleries except as part of activities organised by the Fundación.



**Las visitas de grupo, con o sin guía. No se admiten guías externos. Todas las visitas organizadas por la Fundación son gratuitas y están realizadas por el equipo de mediación del centro.**

Visit in groups, with or without a guide. External guides are not allowed. All the tours provided by the Fundación are free and are conducted by our team of mediators.

### CIERRE CLOSING

**La taquilla cierra media hora antes de la clausura del edificio.**

The ticket office closes half an hour before the building closes.

**El desalojo de las salas de exposiciones comienza 15 minutos antes del horario de cierre.**

The exhibition galleries are cleared 15 minutes before closing time.

**La Fundación podrá, con carácter excepcional, modificar los horarios de apertura en aquellas situaciones que considere necesario.**

The Fundación may modify the opening times when deemed necessary under special circumstances.

**La Fundación se reserva el derecho de cerrar sin previo aviso la visita a algunos de los espacios públicos de la Fundación por cuestiones de seguridad o de servicio.**

The Fundación reserves the right to close any of the public areas to visitors without notice for security or administrative purposes.

### SE RUEGA A TODOS LOS VISITANTES: VISITORS ARE KINDLY ASKED TO:

**Conservar su ticket durante toda la visita.**

Keep their ticket until leaving.

**Respetar la distancia de seguridad a las obras de arte.**

Stand at a safe distance from the artworks.

**Hablar en un tono bajo.** Speak softly.

**Llevar en modo silencio el teléfono móvil y evitar molestar al resto del público.**

Switch their mobiles to silent and not disturb other visitors.

Con carácter general, la Fundación se reserva el derecho de admisión, así como la aplicación de las siguientes normas de acceso. El derecho de admisión tiene por finalidad impedir el acceso de personas que no cumplan las normas de acceso, se comporten de manera violenta o inadecuada, que puedan producir molestias al público o usuarios o puedan alterar el normal desarrollo de la actividad, o comprometer la seguridad o integridad de las personas o bienes. Se prohíbe el acceso habiendo consumido alcohol o estupefacientes o portando armas, objetos peligrosos o prendas o símbolos que inciten a la violencia, el racismo y la xenofobia.

The Fundación generally reserves the right to refuse admission and to enforce the following rules of access. The purpose of the right to refuse admission is to ban from entry any person who does not comply with the rules of access, acts in a violent or inappropriate manner, causes a nuisance to visitors or users, disrupts normal activity, or endangers the safety or integrity of people or property. Any person who has consumed alcohol or drugs, is carrying weapons or dangerous objects, or wearing garments or displaying symbols that incite violence, racism and xenophobia will be denied entry.